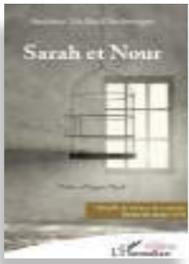




**Rencontre avec
Sandrine-Malika Charlemagne autour de son ouvrage
(une pièce de théâtre)**

«Deux Sœurs»

Mercredi 18 mars à 18h30



Lecture d'extraits par le réalisateur Jean Asselmayer et par l'auteure.

Dans ce huis clos, Sandrine-Malika Charlemagne oppose deux sœurs, Sarah et Nour. L'une, caissière plutôt soumise et l'autre, étudiante en sociologie et affranchie, lancée dans une quête intellectuelle. *Deux sœurs* fait preuve d'une écriture qui marque, brûle, provoque et émeut en donnant voix à ceux qui n'en ont pas. *Deux sœurs* a reçu la médaille de bronze dans le cadre du concours Vivons les mots ! 2018 organisé par l'association A.C.S.T.S. (Association Cultures Spectacles Théâtres Solidaires), la ville de Mandelieu-la-Napoule, les éditions L'Harmattan et le théâtre Lucernaire sous le parrainage de Guy Foissy.

**Rencontre -débat autour de l'oeuvre théâtrale de
Abdelkader Alloula (1936-1994)**

Projection de la pièce «Homk Salima»

Mercredi 25 mars à 18h30



Avec la participation de **Lamia Bereksi Meddahi**, universitaire, écrivaine, ayant consacré ses travaux de recherche universitaire au théâtre de A. Alloula. **Témoignages d'amis et de professionnels du théâtre ayant travaillé avec A. Alloula.**

«Le théâtre d'Abdelkader Alloula s'exprime avec la voix de la culture populaire. A l'écoute de la société, ce dramaturge a écrit des pièces de théâtre traitant des thèmes sociaux. La parole d'une seule personne devient la source de la transmission de génération en génération.»
(Lamia Bereksi Meddahi).

PROJECTION

**«André Ravéreau et l'Algérie»,
un documentaire de Jean Asselmayer**

Mardi 14 janvier à 19h00



**En présence du réalisateur et de Maya Ravireau,
la fille d'André Ravéreau**

L'architecte André Ravéreau a passé une grande partie de sa vie en Algérie, il est aujourd'hui une référence incontournable pour les bâtisseurs algériens de plusieurs générations. Sa fille Maya, architecte elle-même, nous accompagne sur les lieux de ses créations et de ses recherches. Au Mzab d'abord là où il a vécu, créé, formé d'autres architectes dans « l'atelier du désert » et fait classer les oasis du Mzab au patrimoine mondial de l'Unesco.

«Fais soins de toi»,

un film de Mohamed Lakhdar Tati

Mardi 25 février à 19H00



Interpellé par sa famille sur son célibat, le réalisateur se lance dans un long voyage à la rencontre des Algériens et leurs amours. Au fil de rencontres faites tout à la fois de colères, désarrois, de tendresses et d'espoirs, la rencontre avec soi s'affirme et affirme une individualisation trop souvent inhibée.

LE CENTRE CULTUREL ALGERIEN

Vous propose

- Une bibliothèque de consultation

biblio.cca-paris.com

- Une vidéothèque

- Atelier de calligraphie sous la direction de Abdelkrim Benbelkacem

Les cours sont dispensés les mercredi à 16H et s'adressent à deux niveaux

Débutants - Initiés

Plus d'informations sur le site du CCA

www.cca-paris.com

**Pour les personnes en situation de handicap, l'accès aux différents
services du centre Culturel Algérien est assuré**

RENCONTRE

Rencontre avec
Abdelhafid Benchouk
autour de son ouvrage
«*Le langage du Coeur*»
Mercredi 8 janvier à 18h30



Echange avec **Jamel El Hamri**, universitaire, docteur en Islamologie autour du Soufisme.

Maître soufi, Abd el Hafid Benchouk nous accompagne au fil de 52 méditations dans cette quête du calme et de l'équilibre, ponctuées de textes des grands poètes soufis Sanai, Rumi, Hafiz, Jami ou encore Nezami. Le soufisme est le chemin de sagesse de l'islam.

Abd El Hafid Benchouk est directeur de la Maison Soufie, co-directeur du Festival Soufi de Paris, Représentant de la voie soufie Naqshbandi.

Rencontre avec
Naget Khadda et Charles Bonn autour de l'ouvrage
«*Littérature algérienne, itinéraire d'un lecteur*»,
entretien avec **Amel Maafa**. (Ed: El kalima 2019)
Mercredi 29 janvier à 18h30



Successivement professeur des universités de Constantine et de Fès, puis de Paris 13 et Lyon, Charles Bonn livre à travers cet ouvrage la réminiscence de son parcours universitaire à la faveur d'une interview originale qui se présente comme une conversation à bâtons rompus avec Amel Maafa. Il tresse ainsi des aspects quasi intimistes de son autobiographie et un compte-rendu, parfois désenchanté, de ses combats d'enseignant-chercheur.

intimistes de son autobiographie et un compte-rendu, parfois désenchanté, de ses combats d'enseignant-chercheur.

Dans la continuité des recherches de l'équipe
«*Manuscrits francophones* »
Rencontre autour du thème
«*La bibliothèque des écrivains du Maghreb*»
jeudi 6 février à 18h30



Avec la participation de :
– **Guy Dugas** : Écrivains du Maghreb, entre littérature-monde et bibliothèques coloniales
– **Hervé Sanson** : Mohammed Dib et sa bibliothèque

– **Christian Del Vento**, spécialiste des bibliothèques d'auteur.

Quels usages l'écrivain au travail fait-il de sa bibliothèque ? En quoi la bibliothèque constitue-t-elle un matériau d'écriture ? Entre autres questions qui seront soulevées au cours de cette rencontre.

Rencontre avec **Nordine Chakri**
autour de son ouvrage
«*Souffle Nomade : Sur les pas d'Isabelle...*» (Ed:
lemessage, 2019)
Mercredi 12 février 2010 à 18h30



Accompagnée d'une exposition de photographie de l'auteur

Avec la Participation de **Mehdy Mimouni**, responsable des éditions lemessage

L'appareil photographique en bandoulière, le photographe Nordine Chakri est parti sur les traces de l'écrivain-voyageur Isabelle Eberhardt (1877-1904). Au cours d'un périple de plusieurs années, il a tissé avec l'auteure du recueil «*Au pays des sables*» une relation forte. Conçu comme un dialogue entre l'écrivain voyageur et le photographe, ce livre comprend des photographies couleurs et des extraits tirés de «*Mes journaliers*» et des «*nouvelles*» d'Isabelle Eberhardt.

Conférence autour du thème
«*La nouba entre tradition et innovation*»
Vendredi 21 février à 18h30



Avec la participation de
– **Cheikh Salah Boukli-Hacene**, musicien, enseignant de musique, ancien directeur de la de la Maison de La Culture à Tlemcen

– **Cheikh Yahia Ghouli**, musicien de l'École de musique arabo andalouse de Tlemcen. Fondateur de l'Association Nassim El Andalous d'Oran.

Modérateur: **Abdelkrim Bensid**, président de l'Ensemble Andalou de Paris

Il est important de rappeler que l'apprentissage de la musique andalouse se fait par la tradition orale. Dans l'oralité la mémoire joue un rôle important. Cependant, celle-ci est souvent défaillante. Le thème de la conférence permet d'évoquer l'évolution de la Noubas en mettant l'accent sur les points qui restent attachés à la tradition et d'autres qui ont évolué au fil du temps.

Rencontre littéraire avec **Meriem Guemache**
autour de son roman
«*Un jour tu comprendras*», une biographie romancée
de **Fadhma Aïth Mansour Amrouche** (Ed: Casbah
Editions, 2019)
Mercredi 4 mars 2020 à 18h30



«*Un jour tu comprendras* » relate, sous une forme romancée, les principales étapes du parcours tumultueux, dramatique et chargé d'émotion de Fadhma Aïth Mansour. Il se veut un hommage à la femme et à la mère qui a su, au prix d'un courage et d'une combativité admirables, faire face aux épreuves et obstacles que la vie ne lui a pas ménagé. Un hommage également à l'écrivaine et poétesse kabyle qu'elle était, dont le message empli de leçons de sagesse et d'enseignements puisés dans le fonds culturel ancestral, mérite d'être sauvegardé.



**Célébration de la Journée Internationale de la femme
Soirée musicale avec
L'orchestre féminin de l'Association Ahabb Cheikh
Sadek El Bedjaoui
Samedi 7 mars à 20h30**



L'orchestre féminin de l'Association Ahabb Cheikh Sadek El Bedjaoui est une aventure musicale entre dix jeunes filles, étudiantes et passionnées, qui ont un seul objectif: vous replonger dans l'univers magique du Tarab El andaloussi et ses variantes algériennes (Hawzi, Aaroubi, Kabyle). Ces jeunes filles ont relevé le défi de constituer l'un des premiers orchestres féminins de musique traditionnelle algérienne sur le territoire national.
Entrée 15 euros

**Soirée caritative avec le chanteur Alilou
organisée par l'Association IMAD de soutien aux
familles d'enfants porteurs de handicap
en partenariat avec le CCA
Samedi 21 mars à 20h30**



Cette soirée soutenue et animée par le chanteur Alilou, s'inscrit dans le cadre des actions caritatives initiées par l'Association IMAD qui veut conduire «un projet de construction d'un nouveau centre, adapté aux besoins des enfants handicapés et de leurs familles». Domiciliée à Relizane (Algérie), IMAD dispose d'un centre de rééducations qui s'avère désormais insuffisant pour répondre aux besoins de ces familles et de leurs enfants handicapés.
Entrée 15 euros

**Spectacle «de chants et musiques croisés»
par Ahmed Larinouna
Accompagnement au piano par Roberta Tagarelli
Vendredi 27 mars à 20h30**



Le spectacle offre « un arc-en-ciel de couleurs musicales chatoyantes et à entendre des sons harmonieux portés en diverses cultures». Grâce à son talent vocal de musicien accompli, Ahmed Larinouna sait magnifiquement les marier. L'artiste accorde une grande importance au respect de l'altérité, comme valeur universelle à cultiver, sans désenchaner. Le croisement de chants et de musique que pratique Larinouna favorise amplement ce type de prise de conscience.
Entrée 15 euros

**Spectacle «Errances» par
Lila Borsali
Samedi 28 mars à 20h30**



«Errance du poète... Errance du verbe... Voyage initiatique qui, menant d'un bout à l'autre du monde, installe la parole du poète comme le lien qui peut unir les hommes.»
Magie de la musique, parole du poète, frontières abolies! Le temps d'un beau voyage, nous voilà, à la fois semblables et différents, mais prêts à nous aimer...
**Sous la direction de Leila El Kebir
Entrée 15 euros**

EXPOSITION

**«Artistes de la Fraternité algérienne 1963 - 2020»
Vernissage vendredi 31 janvier à 18h30
du 31 janvier au 28 mars 2020**



En partenariat avec le Fonds Claude & France Lemand-IMA, le Musée de l'Institut du monde arabe et l'Ambassade d'Algérie

Oeuvres de Aksouh, Baya, Bénaboura, Benanteur, Bouzid, Guermaz, Issiakhem, Khadda, Jean de Maisonseul, Mammeri, Mesli, Martinez, Louis Nallard, Angel-Diaz-Ojeda, Mohamed Racim, René Sintès, Yellès, Zérarti.

Le Centre culturel algérien de Paris et le Fonds Claude & France Lemand-IMA ont souhaité rendre hommage au poète et critique d'art Jean Sénac (Algérie, 1926-1973), qui pour célébrer l'indépendance avait réuni en 1963, dix-huit artistes au Musée des Beaux - Arts.

THÉÂTRE

**La Compagnie Synergies Théâtre présente
« Elle était une fois... Lia et Ali »
un spectacle pour enfants
Mercredi 11 mars à 15h00**



Avec Maïa Rivière dans le rôle de Lia, Mounir Othman dans le rôle d'Ali, Ammar Djenadou dans le rôle de l'Auteur
Myriam Mairey création de la scénographie, des costumes et des lumières, Anne Riou musique.

Lia est intrépide, Ali est réservé. Ils sont jeunes et sont ami.e.s, complices. Elle est un garçon, il est une fille... ou inversement ? Ou peu importe. Car tout ce qui compte pour eux, c'est qu'ils sont enfants et que la forêt abrite leurs jeux: marelle, cache-cache, baignade, escalade, chasse aux papillons rythment leurs journées.
Tarif adulte : 10 € adulte / Tarif enfant : 7 €

**«Soufi, Mon Amour», spectacle musical
Vendredi 13 mars 2020 à 20h30**



Artistes: Hassan El Jaï, Haroun Teboul, Abd-Chakûr Boussougou
Metteur en scène : Hassan El Jaï

On suit le périple de Shams de Tabrîz - le derviche errant qui fut le maître spirituel de Djalâl-Dîn Rûmi, vers la ville de Konya au 13ème siècle. À mi-chemin entre expérience artistique et voyage mystique, Hassan El Jaï se met en scène et interprète tous les personnages de sa propre adaptation de «Soufi, mon Amour», le roman best-seller international.
Entrée 15 euros



CONCERT

**Concert de musique malouf constantinois avec
Mohamed Redha Boudebagh
Samedi 11 janvier à 20h30**



Natif de Constantine, Mohamed Redha Boudebagh est considéré comme un des chanteurs de référence de musique malouf. Il a grandi dans une famille d'artistes et a pu, ainsi, évoluer à travers la pratique de chants spirituels aissaoui. Il était l'élève d'illustres Cheikhs tels que le Cheikh Belkacem Abdecharef, l'icône du style aissaoui de la région de l'Est algérien.

Entrée 15 euros

**«Entre deux rives»,
une soirée musicale de
Madina Yahiaoui et Sonia Bouyahia
Samedi 18 janvier à 20h30**



**Création artistique : Sonia Bouyahia
Arrangement du spectacle: Madina Yahiaoui**

Ce nouveau projet est une création de deux musiciennes, Sonia Bouyahia et Médina Yahiaoui, interprètes de l'École andalouse du maître Sadek Béjaoui d'Algérie. A travers ce spectacle, elles inviteront les spectateurs à un voyage musical spirituel traversant les deux rives méditerranéennes, dans un répertoire revisité riche et varié.

Entrée 15 euros

**Concert de musique chaâbi avec Rédha Bouriah
Samedi 25 janvier à 20h30**



Né à Alger, Rédha Bouriah suit, dès son plus jeune âge, les enseignements des célèbres associations de musique classique arabo-andalouse, Essendoussia et El Fan Wal Adab, affiliées à l'École d'Alger. Il s'installe à Paris et intègre la formation de musique classique arabo-andalouse El Mawsili. Parallèlement à ce parcours artistique, au sein de ce grand ensemble d'une quarantaine de musiciens, Rédha Bouriah

poursuit un projet personnel dans un autre genre musical: le Chaâbi.
Entrée 15 euros

**Concert du Groupe Rabie Houti
Arabo-andalou-Rock-Électro
Samedi 1er février à 20h30**



**Rabie Houti : Violon / Chant Lead
Pedro Coudsi : Batterie / Pad / Chœur
Benjamin Michel : Basse / Moog /
Machine / Chœur
Quentin Aubignac : Guitare / Chœur
Benjamin Saubion : Saxophone / Chœur**

La création du groupe est née de la volonté de Rabie Houti, violoniste reconnu de la scène oranaise dont le répertoire arabo-andalou a toujours été une invitation au voyage. Établi à Montpellier, Rabie Houti Band viendra fêter ce soir la sortie de son nouvel album.

Entrée 15 euros

**Concert de musique arabo-andalouse avec Hasna Hini
Samedi 8 février à 20h30**



Devenue un élément important au sein d'El Inchirah en tant que musicienne et soliste par la suite, Hasna Hini gravit rapidement les échelons et obtient le prix de la meilleure voix au festival de Hawzi de Tlemcen et du festival Sanaa

d'Alger. Son meilleur souvenir restera le concert donné au stade de Gaza (Palestine) où le public réclamait la chanson de Khaled «*Abdelkader ya Boualem*» qui n'était pas prévue au programme. Elle l'a chantée et a obtenu un grand succès. Ce fut le véritable début de Hasna dans sa carrière.

Entrée 15 euros

**«De l'Occident vers l'Orient»,
Concert de Amrie Saurel
Samedi 15 février à 20h30**



Décliné en français, arabe, anglais et espagnol, ce concert est un véritable voyage sans frontière qui appelle à l'universalité des cœurs. Accompagnée par ses musiciens, Amrie Saurel innove, étonne et séduit tout en douceur. Auteure, compositrice et interprète, l'artiste rêve «d'un monde heureux, d'un monde bleu, d'une langue universelle comme avant la tour de Babel, rester des frères de sang de l'Occident vers l'Orient... »

Entrée 15 euros

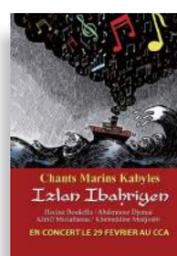
**Concert de musique malouf constantinois avec
Ahcen Oubad
Samedi 22 février à 20h30**



Ahcen Oubad est né à Guelma dans une famille mélomane au sein de laquelle, il a appris à manier des instruments de musique dès son plus jeune âge. Il avait la chance d'avoir côtoyé à Constantine, la capitale du malouf, des maîtres tels que Mohamed Tahar Fergani, Kaddour Darssouni, Mohamed Abderrachid Segueni.

Entrée 15 euros

**«Izlan Ibahriyen», Chants Marins Kabyles
en concert
Samedi 29 février à 20h30**



**Musiciens
Hocine Boukella (chant, guitare, percussions)
Abdenour Djemaï (chant, guitare)
Khliff Miziallaoua (chant, guitare)
Khirredine Medjoubi (chant, percussions)**

Chants marins kabyles, «*Izlan Ibahriyen*», est un spectacle qui nous fait découvrir la Kabylie des pêcheurs et des marins. Ameziane Kezzar est l'auteur de ces textes que Hocine Boukella a orchestrés et interprétés en s'inspirant des chants marins traditionnels français et anglais.

Entrée 15 euros